

# Au Courant

19 avril 2020

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements, répondre à vos besoins. À partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler

## *Avançons vers Pâques*

Chers frères et sœurs, Notre foi est une foi vivante et aucune circonstance exceptionnelle ne peut la restreindre ou la faire disparaître. Soyons prudents et protégeons ceux et celles qui nous entourent et là, depuis nos maisons, renforcés par la force de notre unité spirituelle, que chacun de nous prie pour toute l'humanité et que la paix et l'harmonie reviennent dans ce monde.

1-Jamais nous n'avons vécu un temps exceptionnel comme celui que nous vivons ensemble. Nous voici cloîtrés; nous voici tous et toutes en retraite spirituelle. La lutte contre la propagation du coronavirus nous oblige à un confinement exigeant. Le combat spirituel contre le péché nous fait expérimenter régulièrement la nécessité d'une purification du dedans.

2-Jésus disait que Les vrais adorateurs m'adoreront en Esprit et en Vérité. N'est-ce pas cette expérience que nous faisons aujourd'hui. Prendre le temps pour célébrer depuis sa propre maison en famille. Nous célébrons depuis quelques semaines des messes communautaires par le moyen de ZOOM. Cette application permet de rester unis autour de la célébration eucharistique. Communique avec Denise au secrétariat de la paroisse de Saint Mathieu pour avoir le lien de cette application au (613-487-2338).

3-Les réseaux sociaux nous sont d'une très grande aide. Sur YouTube, sur plusieurs chaînes de télévision, vous pourrez suivre des célébrations eucharistiques tous les jours. Et plus spécialement, vous pourrez nous retrouver tous les dimanches à 10 h sur l'application " ZOOM" et sur semaine le mardi soir à 19 h.

4-En ce temps spécial, la fête de Pâques nous invite à réfléchir sur tous les passages qui marquent notre existence. Le grand passage de Jésus nous ouvre le chemin qui nous permettra d'aller plus loin. Célébrer la résurrection du Christ, c'est passer avec Lui de la mort à la vie, c'est passer du pays de la servitude à la libération et au salut. Par notre baptême, nous sommes ressuscités avec le Christ. Avec Lui, nous sommes entrés dans une vie nouvelle et rien ne peut nous séparer de son amour. Alors, nous pouvons chanter Alléluia! Et rendre grâce au Seigneur qui fait des merveilles! Il est présent avec nous tous les jours jusqu'à la fin du monde.

### **Joyeuses Pâques**

Laissons-nous envahir par les secrets de Dieu. Prenons le temps de vivre avec le Ressuscité et donnons aux autres la possibilité de le retrouver sur leur chemin. Alléluia! Amen! il est présent en chacun de nous qui reconnaît qu'il est vraiment le Seigneur ressuscité. C'est Lui notre espérance, c'est Lui la paix véritable.

5-Enfin même si nous souffrons de l'isolement, nous ne sommes pas seuls. Prenons des nouvelles les uns les autres par téléphone, par des messages d'internet, etc. Soyons des hommes et des femmes remplis de foi et de joie. Souhaitons-nous Joyeuses Pâques! Alléluia, Christ a vaincu la mort, il vaincra ce coronavirus. Continuons à bâtir nos communautés par l'amour et la générosité que nous avons les uns pour les autres.

### **Joyeuses Pâques dans le Christ**

Que Dieu vous bénisse et vous protège. Abbé Joseph Lin



## ANNONCES RÉGIONALES

Chers paroissiens et chères paroissiennes

### Célébrations eucharistiques :

Depuis la fermeture des églises à cause du Coronavirus, nous avons dû nous servir de la technologie pour que nous puissions continuer à célébrer en communauté. Pour rester connecté avec les paroissiens et paroissiennes et avec l'approbation de l'abbé Joseph, nous avons donc commencé à diffuser 2 messes par semaine, en direct avec le logiciel Zoom. Les célébrations ont lieu le mardi soir à 19 h et le dimanche à 10 h. Je vous invite donc à télécharger le programme **Zoom** (c'est gratuit); une fois fait, envoyez votre adresse courriel et votre numéro de téléphone à la paroisse st Mathieu :

([paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com)); ceci nous permettra de vous inviter à la célébration. Trente minutes avant chaque célébration, je vous enverrai un courriel pour vous inviter à assister. Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à me contacter.

Gilles Marcil et Denise Besserer



Le bulletin ne sera pas imprimé en paroisse, vous pouvez le trouver sur les sites Facebook et aussi sur les web de vos paroisses. Suivons les consignes indiquées par nos gouvernants. Prions pour eux afin qu'ils puissent nous guider dans cette épreuve.



**Dr. Rachel Kanthavel, DMD**  
Dentiste - Dentist  
Plaza Larose  
C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0  
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca  
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



## INTENTIONS - MESSES sur ZOOM

<p><u>Dimanche le 19 avril à 10 h</u> : Dimanche de la Miséricorde Léon D'Anjou par André et Carolanne Dupuis Raynald Gaudreau par parents et ami(e)s Contre suicides et avortements par Pauline et Gérald Chartrand # 8 Paul-Émile Boudria par les membres de l'U.F.O.</p>	<p><u>Dimanche le 26 avril à 10 h</u> Marcel Desforges par Roger et Lorraine Lavoie Lucien et Diane Dupuis par parents et ami(e)s Rollande Sabourin par parents et ami(e)s Marie-Paule St Onge par Julie et Michel Boulerice Yvan Savage par Gaëtane et Paul Pagé</p>
<p><u>Mardi le 21 avril à 19 h</u> Action de grâce pour Lydia Dupuis-Ouellet par André et Carolanne Pour parents défunts par Françoise et Guy Houle # 44 Yvette Charlebois Lortie par parents et ami(e)s Parents défunts par Paul</p>	

Prions ...

*Seigneur, nous te prions pour les catéchumènes qui restent dans l'attente des sacrements qu'ils devaient recevoir en ces fêtes pascales. Sois proche d'eux, viens fortifier leur foi et leur désir.*

*Nous te prions pour tant de personnes atteintes de plein fouet par cette pandémie. Accorde-nous de faire l'expérience de ta présence de Ressuscité au cœur de la souffrance.*

*Donne-nous de croire que rien ne peut t'empêcher de venir à nous, car tu es vraiment ressuscité, et que ce temps où tout est suspendu, cet espace ouvert par la déroute de nos projets, nous donnent de comprendre davantage que tout est lié et creusent en nous le désir d'une vie nouvelle.*



## INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS d'AVRIL

**Libération de la dépendance** : Pour toutes les personnes sous influence d'une dépendance afin qu'elles soient bien aidées et bien accompagnées.



### *Questions au sujet des sacrements ?*

**Comité des sacrements** : (Premier pardon, première communion, confirmation)

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### *Sacrement du baptême*

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338



**MILANO**  
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,  
Bourget, ON K0A 1E0  
(613) 487-2227  
bourget.milanopizzeria.ca

*Louis L'artisan*  
QUALITY · CUSTOM · CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
louisartisan.com

# Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

<u>Dimanche 19 avril – 10 h Abbé Joseph :</u> <b>Dimanche de la Miséricorde</b>	<u>Dimanche 26 avril – 10 h Abbé Joseph</u>
<b>Messe à partir de ZOOM</b>	<b>Messe à partir de ZOOM</b>

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Aux intentions de la paroisse

**VIERGE pèlerine** : semaine du 19 avril Ronald et Sylvie Fournier

## OFFRANDES dominicales

Pas de messe donc pas de quête

Offrandes par la poste : 180 \$

Quête automatisée : 529 \$ (mensuellement) le 15

**SECRETARIAT de notre paroisse** : Besoin de personnes disponibles à s'engager à travailler à la maison paroissiale, chaque semaine. Si intéressés à rendre ce service, veuillez communiquer au secrétariat au 613 487-2224 lorsque la vie normale reprendra. La consigne pour le moment, est de rester chacun chez soi.



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: **613-446-0077**  
Fax: **613-446-5384**  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



**SIMARD &** Associés  
Associates  
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<u>Dimanche 19 avril - 10 h Abbé Joseph</u> Dimanche de la Miséricorde  Messe à partir de ZOOM	<u>Dimanche 26 avril - 10 h Abbé Joseph</u>   Messe à partir de ZOOM
---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Aux intentions de la paroisse

OFFRANDES dominicales
Pas de messe donc pas de quête



<b>potvin</b>  Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	<a href="http://potvinconstruction.com">potvinconstruction.com</a> 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 <b>independent</b> <small>YOUR SERVICE. OUR COMMITMENT. YOUR INDEPENDENT GROCER.</small> 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: <a href="mailto:mon02693@loblaw.ca">mon02693@loblaw.ca</a>	<b>Karl &amp; Stéfanie Parent</b> Propriétaires/Owners  <i>President's Choice</i> 
---	--	---	--

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<u>Dimanche 19 avril – 10 h Abbé Joseph</u> <b>Dimanche de la Miséricorde</b>	<u>Dimanche 26 avril – 10 h Abbé Joseph</u>
Messe à partir de ZOOM	Messe à partir de ZOOM

**Prions pour nos malades** : Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

<b>OFFRANDES dominicales</b>
Pas de messe donc pas de quête Quête automatisée : 160 \$ (chaque semaine)

## À VOTRE AGENDA :

Les 12-13 et 14 juin : Hammond en fête

Samedi le 26 septembre : Festival de la Famille Chrétienne



*JE SUIS LA RESURRECTION ET LA VIE*  
*Jean 11,25*  
*DEMEUREZ DANS MON AMOUR*  
*Jean 15,9*

 <p>Experience the real forged in fire. COURSES, SUPPLIES AND TOOLS <a href="http://www.vansblacksmithing.ca">www.vansblacksmithing.ca</a> <a href="mailto:vansblacksmithing@gmail.com">vansblacksmithing@gmail.com</a> 613.859.6658</p>	 <p>Convenience Store Casse-Croûte <b>PRESTO</b> GRAB &amp; GO</p>	 <p><b>PIZZA &amp; HOME COOKED MEALS</b> FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS LCBO EXPRESS OULET AND BOTTLE RETURNS 3150 GENDRON HAMMOND ON <b>487-0089</b></p>
---	---	---

# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 19 avril – 10 h - Abbé Joseph <b>Dimanche de la Miséricorde</b>  Messe à partir de ZOOM	Dimanche 26 avril – 10 h - Abbé Joseph   Messe à partir de ZOOM
---	--

**Prions pour nos malades :** Myr le Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

<b>OFFRANDES du dimanche</b>
<b>Pas de messe donc pas de quête</b>



	Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien, Maintenance de propriété	Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance		
	SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 <a href="mailto:simonconstruction@hotmail.ca">simonconstruction@hotmail.ca</a>			

## NUMÉROS

### **Président des CPP**

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

### **CPP et Liturgie**

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### **Président des CAT**

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### **Comité des sacrements**

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### **Chevaliers de Colomb**

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### **Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :**

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

**Le Partage comptoir familial Bourget** 613 487-1986

**La Banque alimentaire Bourget** : Desneiges Emond  
613 487-2443

**St-Vincent de Paul, Hammond** : 613 487-2338

### **Club Optimiste**

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Véronique Jérôme : 613 864-8376

### **Résidences**

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

### **Cimetières**

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

**Colombiennes de Ste-Félicité** : Nicole Bazinet  
613 558-5723

**Club de l'Âge d'or** Clarence Creek: Conrad  
Lavictoire 613 488-2464

**Club Bourg-Joie d'or Bourget** : Desneiges Emond

**Fondation Roger Séguin** : Daniel Quinn 613 488-  
2053 ext. 223

**Comité des Loisirs de Bourget** : 613-487-2866

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe  
privé de nos 12 vins de fruits.  
Des vins & fromages  
personnalisés avec des  
produits locaux.



We offer:

Private group tastings of  
our 12 fruit wines.  
Personalized wine and cheese  
events using locally-sourced  
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

 **Desjardins**

Caisse populaire d'Alfred  
1 844 440-2221  
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium  
613 824-6363  
desjardins.com/caisse-trillium

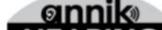
PLOMBERIE

PLUMBING



**Technicien de puits - Well Technician**  
Associés d'eau - Water Softener  
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial  
Service bilingue - Bilingual Service  
**613 229-6512** 3088 Gagné  
**Rock Guindon** Hammond, ON  
rock65@videotron.ca K0A 2A0



  
**HEARING  
SOLUTIONS  
AUDITIVES**

**ANNIK LAVIGNE M.SCS**  
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST  
annik@hearingbetter.ca

**CASSELMAN**  
738 rue Principale St.  
**613.764.6211**

**ROCKLAND**  
2417 rue Laurier St.  
**613.667.2332**

annikhearingsolutions.com

  
**ROYAL LePAGE**

**Performance Realty**  
Independently Owned and Operated, Brokerage

**Steve Brunet**  
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 699-0022  
(613) 830-3350  
Steve@BrunetRivard.com  
www.brunetrivard.com



**Nexus  
Electric**

E3-2212 Gladwin Cres.  
Ottawa, ON K1B 5N1

**André Drouin  
Eric Mainville**

admin@nexuselectric.net  
Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931

**ACDelco**

**Ron Deevey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**  
905 Russell Rd.  
Hammond ON K0A 2A0  
**Tel.: 613 487-2704**  
Fax: 613 487-2705  
Email: ronsautosrv905@gmail.com

*Service de*  
**TRAITEUR**  
**CATERING**  
*Service*



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON  
**613.419.1110**  
cheziboulangier@hotmail.ca  
cheziboulangier.com



Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902



2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0  
pcinsulation.com

Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777



**Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274



**RAYNALD PAQUETTE**

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON K0A 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON K0A 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

Robert@inspectionlizotte.ca  
(613) 614-0416  
www.inspectionlizotte.ca

**Robert Lizotte**  
Inspecteur immobilier  
Home Inspector

**InfraRed**  
Pour vous aider à prendre  
la bonne décision.  
To help you make  
the right decision.

La Cuisine



**TRAITEURS ■ CATERER**  
**RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinejimmy@bellnet.ca



**CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Eric Clément, Owner  
Tel: **613-446-8886**  
info@clementchauffage.com



**CLUB DE GOLF HAMMOND**  
600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0  
**613-488-2277**



**Jeff Dale**  
Owner

**Country**  
WiFi

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
K0A 2A0  
613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**RICHARD RENAUD**  
SALES REPRESENTATIVE  
Direct: **613.880.8970**

Off: 613.369.5199  
richard@richardrenaud.com  
www.RichardRenaud.com

1730 St. Laurent Blvd 9th Floor  
Ottawa, Ontario, K1G 3L1



613-487-9770  
MARTIN\_CHARLEBOIS@YAHOO.CA  
WWW.DJMARTY.WEBS.COM  
FACEBOOK: DIMARTY



**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@mc.com

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333  
**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond



Club Optimiste de Bourget  
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

**RONA J. Lalonde & Fils**



ROCKLAND • 3015 Richelieu  
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacroix  
613.487.2760

www.jalonde.ca facebook.com/jalonde.ca

**D&L Home Builders**  
Ltd.  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**



9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca



**Jeff Dale**  
Owner

**Country**  
WiFi

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
K0A 2A0  
613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

SERVICE COMPLET  
PIÈCES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

**613.446.2222**  
8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca



**ROCKLAND COLLISION CENTRE**  
INC.



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
www.rocklandcollision.com



**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
**Mobile: 613.227.3954**  
 Elaine@ElaineSimard.ca  
 www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LePAGE**  
 Performance Realty



3140 ch. Gendron  
 Hammond, ON  
 Tél.: 613-487-9422  
 Fax: 613-487-9423  
 www.residencestmathieu.com



**JEAN-BERNARD**  
 TRAITEUR • CATERER

**Plantagenet 613-673-4383**    **Rockland 613-446-4893**

**Bourget (res.) 613-487-2046**

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



**Emile Prud'homme**  
 Insulation Supply LTD.

2613 Joannis,  
 Hammond, ON K0A 2A0  
 613.487.1889  
 1.855.487.1889  
 www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé communautaire de l'Estrie

Chaque personne compte.  
**2081, rue Laval, Bourget 613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

**BAZ!** Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



**Caessant Care Bourget Nursing Home**  
 2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
 Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caessantcare.com  
 "Caring Families - Yours and Ours Together"

**Résidence pour retraités**

**aquatria.ca | 613.714.1110**    aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

**BRAZEAU** Robert Brazeau & Sons  
*Sanitation*

www.brazeausanitation.com    tel 613 487-3954    cell 613 229-5072  
 email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
 Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



**Éric Lalonde**  
 ericfashionworkwear@gmail.com  
 1653 rue Laurier, C.P. 913  
 Rockland, ON K4K 1L7  
 Tél.: (613) 446-5900  
 Téléc.: (613) 446-6005  
 www.fashionworkwear.ca

BRODRIE • EMBROIDERY  
 Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Clinique Chiropratique BOURGET**  
 Chiropractic Clinic



**Dr. Karen Somers**  
 Chiropraticienne / Chiropractor

2115 Laval, #105  
 Bourget ON K0A 1E0  
 613.487.3716

**Rockland FORD**  
 SALES LTD.

**2900 Laurier, Rockland, Ontario 613-446-6464**  
 rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget**  
 Centre Communautaire  
 Pour renseignement ou location  
 613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**MAIZE**  
 Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
 Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
 Owner / Propriétaire  
 T: 613.488.3419  
 C: 613.227.9343  
 office@maizeinc.ca  
 Maizeinc.ca



**PLOMBERIE GAGNIER**  
 Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL  
 BOURGET, ON K0A 1E0

TEL. (613) 487-2359  
 FAX. (613) 487-9448



**Jean Coutu**

2246, Laurier, PO Box 760  
 Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
 Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
 Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
 3785, rue Champlain  
 Bourget ON K0A 1E0  
 613.487.2780



**Belanger**  
 ASSURANCE  
 INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.  
 INSURANCE BROKERS LTD.  
 Assurance générale  
 GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**

Maison Funéraire

**THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.**  
 Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
 Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**Brunet Monuments**  
 CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

